

**Landesbibliothek Oldenburg**

**Digitalisierung von Drucken**

**Norddeutsches Volksblatt. 1887-1918  
19 (1905)**

37 (12.2.1905)

[urn:nbn:de:gbv:45:1-395677](#)







## Achtung! Emden. Achtung!

Dienstag den 14. Februar, abends 8 Uhr,  
im „Tivoli“:

## Öffentliche Volks-Versammlung

• Tages-Ordnung: • • •

Der Riesenkampf im Ruhrrevier und die revolutionäre Bewegung in Russland.

Referent: Herr Landtagsabg. P. Hug-Bant. — Diskussion.  
Arbeiter, sorge für guten Besuch dieser Versammlung!

### Der Einberufer.

## Achtung! Leer. Achtung!

Montag den 13. Februar, abends 8 Uhr,  
im Bw. Sauthoff'schen Lokale:

## Öffentliche Volks-Versammlung

• Tages-Ordnung: • • •

Der Riesenkampf im Ruhrrevier und die revolutionäre Bewegung in Russland.

Referent: Herr Landtagsabg. P. Hug aus Bant. — Diskussion.  
Um recht zahlreichen Besuch bitten

### Der Einberufer.

## Kaffeehaus Bilienburg.

Am Dienstag den 14. Februar er.:

## Kölner Maskenball.

Rheinische Dekorationen!  
• • • Kölische Musik! • • •

Die einhundertste kostümierte Dame erhält eine Blaue Sekte und einen Geppenzer  
• • • Musik-Tisch!! • • •  
Großartige Aufführungen!

### Kein Maskenzwang!

Anfang abends 8 Uhr. Anfang abends 8 Uhr.

Herrenkarten . 1.00 Mark.  
Damenkarten . 0.50 Mark.

### Karten im Vorverkauf

Findt erhältlich bei den Herren Freiheiten Rolle,  
Bismarckstr. 19, Höppler,  
Biel. Güterstr. 19, gegenüber dem Garnison-Hotel,  
Königstraße, Marktstraße, Miltzen, Neu-Wih.  
Str. 33, Bautz, Börsestr. 44, Kaufmann  
Götzen, Umlaufstraße, Woh., Papierhandlung,  
Götzstraße, sowie im Feittotale.



Zu recht regem Besuch dieses Kölner närrischen  
Abends lädt freundlich ein

### Th. Frier.

Schiffsladung schweren  
**Breß- und Stichtorf**  
im Bauter Hafen angelkommen.  
Geb. Münn.

**Gesucht**  
auf sofort oder 1. März zwei junge  
Leute in Rost. Logis, monatl. 45 M.  
Frau Meyerhoff, Grenzstr. 8, 1 Tr.

**Gesucht**  
eine Frau oder älteres Mädchen  
zur Führung eines Haushalts bei  
gutem Wohn. Zu melden abends von  
7 Uhr ab und Sonntag Nachmittag bei  
Werner, Bant,  
Börsestr. 16 II.

**Gutes Logis f. 1 od. 2 junge Leute**  
Peterstraße 44, 2. Et., preuß. Geb.

### Verkauf.

Habe in dem bisher von Herrn  
Graf von Wolke bewohnten Hause,  
Adalbertstraße 4, wegen Anlage einer  
Zentralheizung

8 guterhaltene alte deutsche

### Kachelöfen

mit eisernem Feuerungsrosten und ver-  
schiedene gut erhalten

### eiserne Ofen

zu verkaufen. Näheres täglich zwischen

12 und 1 Uhr.

### Dr. Lahrtz,

Ecke Göder- u. Bismarckstraße.

## P. P.

Weinen werten Freunden und Gönner gelge ich hier-  
durch an, daß ich mit dem heutigen Tage mein

## Glas-Reinigungs-Institut „Germania“

Herrn A. Werner, Bant, Börsestraße 12, übergeben  
habe. Für das mit in so reichem Maße erwogene Wohl-  
wollen sage ich allen meinen besten Dank und bitte zugleich,  
dasselbe auch auf meinen Nachfolger übertragen zu wollen.

Bant, den 11. Februar 1905.

### H. Söker.

Bezugnehmend auf obiges, mache einem geehrten  
Publikum von Bant, Wilhelmshaven, Heppen und Um-  
gegend die ergebene Mitteilung, daß ich das bisher von  
Herrn H. Söker geführte Glas-Reinigungs-Institut  
„Germania“ unter denselben Namen übernommen habe.  
Es wird mein eifrigstes Streben sein, die mich  
bedeckende Rundschau aufs beste zu bedienen und dieselbe  
nach jeder Richtung hin zustreben zu stellen.  
Indem ich höchstlich bitte, das meinem Vorgänger  
erwiesene Wohlwollen auch auf mich übertragen zu wollen,  
gezeichnet mit vorzüglichlicher Hochachtung

### A. Werner.

Bant, Börsestraße 12.

## Etablissement Friedrichshof

Bant, Peterstraße.

Heute Sonntag den 12. Febr.:

## Großer Fest-Ball

in den vom Wiener Eisite-Maskenball  
festlich dekorierten Räumen.

Um 11 Uhr Polonaise mit Überraschungen.

Die Direktion: H. Wissmann.

## Wilhelmsh. Bürger-Biedertafel.

Sonnabend den 25. Februar er.,  
abends 8 Uhr:

## Grosse Maskerade in der Kaiserkrone.

Doppeltes Orchester!!

### Grosse Überraschungen!

Karten sind im voraus zu haben in den  
durch Plakate gekennzeichneten Lokalen  
sowie bei den Mitgliedern.

Es lädt freundlich ein

### Der Vorstand.

## Herbergs-Kommission.

Montag abend  
in der „Central-Herberge“.

„Lindenhof“ in Bant.  
Sonntag den 12. Februar,  
nachmittags von 4 Uhr an:

## Ball.

Hierzu lädt freundlich ein  
H. Leuschner.

## Geschenkartikel

Nickelwaren

Mod. Kupferwaren

Luxus-Artikel

Lederwaren

Büsten

Gruppen

Figuren

Vasen

in feinstter Ausführung und reich-  
haltigster Auswahl, passend zu  
aller Art

## Geschenkartikel.

Erste Etage.

## J. Egberts

Grosses Geschäftshaus.

## Warum?

Warne hiermit jedermann meiner  
Frau auf meinen Namen etwas zu  
borgen, da ich für Zahlung nicht hätte.  
Herrn. Heinenjohs, Baurer.

## Patent-Anwalt

### Karl Kotte

nimmt Patent- und Gebrauchs-  
muster-Anmeldungen in folgender  
Woche im „Hotel Kronprinz“ an.

## Gesucht

auf sofort eine wichtige Dienstälterin,  
am liebsten junge Witwe ohne Wohnung,  
Neue Wih. Straße 72, 2 Tr. r.  
Zu erfragen abends von 7—8 Uhr.

## Logis für 2 ord. Leute

Buhls, Hennens, Peterstr. 18.

Zu vermieten 2c. Giebelwohnung  
Grenzstr. 55, 1 Tr.

## Todes-Anzeige.

Heute nacht 1 Uhr verschied  
nach langem, schwerem Leiden im  
53 Jahre meine gute Frau, unsere  
liebe Mutter, Schwiegert- und  
Großmutter

Dina Zinnel, geb. Jürgens.

Dies zeigen mit der Bitte um  
stille Teilnahme liebster Freunde an  
Herrn Zinnel nicht Angehörigen.  
Bant, den 11. Febr. 1905.

Die Beerdigung findet Mittwoch  
den 15. ds. Wk., nachm. 2 Uhr,  
vom Trauerhaus, Schlossstr. 11,  
aus statt.

## Dankdagung.

Für die vielen Beweise herzlicher  
Teilnahme bei dem Hinscheiden meines  
lieben Mannes und unseres guten  
Vaters, sowie allen Deinen, die ihm  
das leichte Geleit zur Ruhefahrt gaben,  
insbesondere dem Herrn Pastor Röder  
für die trostreichen Worte am Grabe  
des Entschlafenen legen wir unseren  
tiefsinnigsten Dank.

Franz A. Schönbohm u. Kinder  
nächst Angehörigen.

Hierzu zwei Blätter.

Verantwortlicher Redakteur: C. Wehe in Bant. Verlag von Paul Hug in Bant. Notationsdruck von Paul Hug & Co. in Bant.

# Norddeutsches Volksblatt

Organ für die Interessen des werktätigen Volkes.

Das „Norddeutsche Volksblatt“ erscheint täglich mit Ausnahme der Tage nach Sonn- und gesetzlichen Feiertagen. — Abonnementssatz bei Voranzeigung bis zu einem Monat einfache Reisegebaeude 70 Pf., bei Mittelreisung 60 Pf.; durch die Post bezogen vierzehnjährlich 2.25 M., für zwei Monate 1.50 M., monatlich 75 Pf. einfach. Poststempel.

Mit der illustrierten Sonntagsbeilage  
„Die Neue Welt“.

Inserate werden die fünfseitige Beilage oder deren Raum für die Anzeigen in Säulen-Mittelpartien und Umgang sind, sowie der Seiten mit 20 Pf. berechnet; bei 15 Pf., für die folgenden einflößigen Inseraten mit 20 Pf. berechnet; bei Werbetabellen wird entsprechender Rabatt gewährt. — Inserate für die laufende Nummer müssen bis 11 Uhr in der Expedition aufgegeben sein.

**Redaktion und Haupt-Expedition in Bant, Petersstraße 20/22. — Herausprecher-Amtshaus Nr. 58, Amt Wilhelmshaven.**  
**Filial-Expeditionen und Annahmestellen:** Bant: G. Buddenborgs Buchhandlung, Petterstr. 2; Hoppens: G. Sadewasser, Schreiber; Seuer: F. Hinrichs, Mönchenstr. 6; Wessels: G. Mehe, Schüttingstr. 8; Gilgram, Langenkamp; Borden: C. Heilmann, Nellentr. 2; Zeichenbau: A. Döring, Einheitsstr. 2; Börnecke: W. Kuhmann, Klosterr. 4; Leyer (Offiz.): A. Meyer, Reichstr. 44; Weine (Offiz.): Georg Antonius; Lügendorf (Höftstein): J. Hinrichs, Moesentr. 8; Göthe: W. Kuhmann, Klosterr. 41; Oberstein (Wiesensiedel): Conrad Biemer.

19. Jahrgang. Drittes Blatt. Bant, Sonntag den 12. Februar 1905.

Nr. 57.

## Für unsere Frauen!

### Ein Volksgericht Hamburger Frauen.

Gegen das freisprechende Urteil des Altonaer Schwurgerichts in der Blantener Notzuchtäffäre kam am Dienstag abend eine kolossal heile Protestversammlung einer Hamburger Frauen und Mädchen im Sagebäischen Stabbißmen statt.

Seit der Zeit, da Babel in den letzten Tagen des Ausnahmegerichts dort redete, hat wohl kaum eine solche Volksversammlung nach dem Drebahn statthaftes. Angehängter aller Vollständigkeit, in der übergrößen Mehrzahl Frauen, hatten sich eingefunden, um zu Gericht zu gehen über den belasteten Wahlversuch des Altonaer Geschworenen. Auch Juristen waren in großer Zahl erschienen, u. a. die Landgerichtsdirектор, die Landrichter und Rechtsanwälte, die zum Teil an den denkwürdigen Zuständen beteiligt waren; ferner Hamburger Staatsanwälte.

Die erste Rednerin war Gräfin Dr. jur. Anna Augspurg. Dem vorzüglichen Redefluss entnehmen wir noch den Bericht des „Hambo. Echo“ folgende Darlegungen:

Man sei dem Rau gefolgt, Protest einzulegen gegen das Schwurgerichtsurteil in der Blantener Notzuchtäffäre, das durch ganz Deutschland bei allen Frauen und erfreulicherweise auch bei einem großen Teile der Männer Erfolge gefunden habe. Die Nachrichten hätten zunächst unglaublich gelungen, daß man vermutete, es liege ein auf falscher Orientierung beruhenden Mißverständnis vor. Diese Stellung sei begeistert gewesen, weil man darunter selbst bei der deutschen Justiz unmöglich hielt, obwohl man von dieser nicht verwundet sei. Hier sei der Ruf nach den noch nicht Dageworfenen erreicht worden. Wie sollte man die vier Burschen nennen? (Zuruf: Robbies) Verdorfer nicht, denn sie seien ja freigesprochen worden. Stimme man sie also „Ehrenmänner“. Sie seien angeklagt, überführt, geständig gewesen der

vollendeten Notzucht an einem halben Kinder eines 15jährigen Mädchens, und sie seien tolflos freigesprochen worden. (Sturmische Entzückung.) Die juristische Reaktion des Urteils sei unmöglich, es gäbe daher, die Reaktion vor dem Forum des Volkes vorzunehmen. Ein sehr hochstehender Herr habe gesagt, warum sich denn die Hamburger Frauen über den Fall aufregten, es handle sich ja um ein Mädchen aus Bamberg! Welch ungewöhnliches Jugendländnis liege in dieser Bemerkung! Und nichts geschiehe zur Ränderung solcher Zustände, nichts geschehe, daß die Mädchens des Volkes ungefährdet aufwachsen könnten! Es sei gelogen worden, man solle sich über das Stittenfeld, aber nicht über die juristische Seite aufregen. Es sei unendlich schwer für das deutsche Volk, Respekt vor den Gerichten zu behalten. Alles werde beflogt, daß die Achtung vor der Justiz im Schwanken begriffen sei. (Lebhafte Schreie richtig! Weisen Schulz idem aber das? Giebt es etwa keine Klassenarzt?) Gewiß! Gegen drei Maßen wurde in Deutschland eine geradezu unlösliche Rechtsfrage gestellt, das seien die Soldaten, die Arbeiter, deren Reaktionssrecht vielleicht geradezu mit Tötern getrieben werde, und die Frauen. (Lebhafte Zustimmung.) Letztere seien in allen juxtuellen Fragen, wie im Zivil- wie im Strafrecht die Frau als Geschlechtsweise des Mannes gegenüberstehe stets betrogen. Der Altonaer Fall gehörte in die dritte Kategorie. Untersuche man die Gründe, oder besser gesagt, die Vorwände des Urteils! Das Opfer des Verbrechens habe keine erste Dienststelle in Blantene in einem ordentlichen Hause gehabt. Es sei notorisch, daß die Verschämungsgerechtigkeit dort eine sehr zuge setzt. Es sei in Gesellschaft eines älteren, etwas leichtsinnigen Mädchens häufig auf Tanzböden gegangen; doch sei dort nichts böses passiert. Eines Sonntags sei er auf dem Heimweg die Begleitung eines der vier gefunden, der verachtet habe, sie sei zu Willen zu machen. Sie habe große Abneigung gegen ihn gehabt, und ihm zwar ungehemmt, aber energisch und erfolgreich abgewichen. Aus diesem

Rekontext mit dem ihr nachstehenden Wäßling folgert das Schwurgericht, das Mädchen sei nicht mehr unbescholtan gewesen. (Sturmische Entzückung.) Am Donnerstag habe sich der zweite der vier ihr genähert, dem sie zugetan war, den sie als ihren Freund ansehen durfte. Er habe sie mit zwei Gläsern starken Sherry trunten gemacht und sie mißbraucht. Das sei der zweite Grund für die Annahme des Schwurgerichts, daß sie beobachtet gewesen, wenn das verführte Kind beobachtet war, was seien dann jene vier Burschen? Seien die beobachtet oder nicht? Das seien überdeutliche Leute, ihnen aber werde die volle Wille zuteil. Dem Mädchen, dem Kind, das gegen nicht! (Plätscherei.) Seien das Rechtszustände? Nein! Der ehemalige Lehrer, alle Verwandten, die Dienstherren, alle sollten dem Mädchen das Jungfräulich aus, es sei ein gutes, harmloses, nicht verlogen, offenes, ehrliches Kind. Und das sollte im Haar dundrehen ein ganz verkehrt geworden sein. Das glaube niemand. (Lebhafte Zustimmung.) Nun sei es als Leistungsfähig bezeichnet worden, daß das Kind mit den Burschen auf der Höhe gefahren sei. Wie liege die Sache: Der Freund des Mädchens und ein anderer hätten sie an einem hellen Sommernachabend zu einer Fahrtshauer eingeladen. Es gehöre unendlich wenig psychologisches Verständnis dazu, zu ermessen, wie sehr verlockend sei für ein Kind gerade ein solches Unternehmen sei. Eine fünfzehnjährige lasse sich eben nicht leiten von den Erwähnungen, die ein greiser Geschworener habe. Sie sei darauf eingegangen und mit den beiden in einer Segelgärtje gefahren, in welcher verfiel die anderen beiden schon worteten. (Große Bewegung.) Mit der Nacht seien sie dann zum Schweizland gefahren und dort sei das längst im Schlaf geführt, genau ausgefüllte Verbrechen ausgeführt worden. (Sturmische Plätscherie.) Die Geschworenen hätten ungewöhnlich wenig psychologisches Verständnis gezeigt für die einsamen Erfindungsorgnisse bei sojohrem Mädchen, auf dessen Seite doch so außerordentlich mildreden Umstände lagen, daß sie leichter hätten sie es vernichtet, sich in das

Denk- und Empfindungsvermögen der Verbrecher des gemeinen und widerwärtigen Verbrechens zu versetzen. Notzucht existiere in der Natur nicht, dieses schreckliche Vergehen sei ein Vorrecht unserer Überkultur. Die vier Burschen hätten mit saltem Blut ihre Tat verabredet und felen naheinander zur Ausführung gehalten. Es gebe keine Bestrafung für den sittlichen Verstand der Verbrecher solcher Tat, so wenig wie für diejenigen, die sie trotz Bestiens von allen Schuldfreiheiten. (Endloser Beifall.) Die alten Germanen hätten Notzuchtsverbrecher keines ehelichen Todes gewürdig, sondern sie totgeschickt. Das Schwurgericht spreche sie frei. (Sturmische Zurufe.) Weiter werde gelagt, das Mädchen habe sich nicht gewehrt. Es sei aber festgestellt, daß drei Burschen sie festhielten, während der vierte seine Güter befriedigte. (Sturmische Entzückung.) Gewehrt habe sich das arme Opfer, bis es von einer Ohnmacht in die andere fiel; das Verbrechen sei ausgeführt, bis zum letzten. Über das Mädchen sei „bedroht“ und „nicht gewehrt“. Ja, sei denn, wer beschaut und sich nicht wehrte, freie Bursche für jeden Verbrecher, für jeden Notzuchter? Die Tat sei eine bestialische (keine Besteue) tieflich dergleichen, werde sie an einen Tiere verübt, so unterstelle sie der Strafe des Geschädigten und ziehe den Verlust der Ehrerechte nach sich. Diese vier Burschen aber verblieben im Vollbesitz der Ehrerechte und könnten nach Ablauf der nächsten Jahre selbst als Geschworene fungieren. (Lebhafte Zustimmung.) Da liege wohllich alter Antrag vor, an der der Reichspräsident höchstes Richt zu thun. Man lobe jetzt die Vorsichtshalte der Hamburger städtischen Verhältnisse, man habe noch beim Fall Berger sich in die Brot geworfen und im Parlamente und in der Presse Hamburgs Bordellverhältnisse gepräsent. Ja, glaube man etwa, die vier Burschen hätten ihre sittliche Erziehung nicht in der Bordelloshofschule genoffen? Das Urteil habe beleggetragen pur und vollkommen Verklärung der Rechtsbegiffe des Volkes. Es sei vielleicht, wie es zuletzt gekommen. Entweder seien die

### Das Zettelchen.

Von Karl Emil Franzos (Berlin).

(Fortsetzung.) — (Geduldig verbreten.)

Der Erzähler atmete tief auf. „Nun, dies Ende kam denn auch, und noch früher und künstlicher, als es sich die Ungläubigen in ihren längsten Stunden ausgemachten. Eines Tages kam zum ersten Male der Gerichtshofte ins Haus, und hieste an die alten Erbhabte eines roten Wändungssteigels. Am nächsten Abend klopfte der Rittermeister, im Beisein von seines Andens vor er sich seiner Frau zu füßen und siegte ihre Vergebung an; sie beklagte den Sohn, das Zimmer zu verloren und hatte dann eine Unterredung mit dem Gatten, in welcher sie ihm wohl zurückhaltend gelagt haben muß, denn der Verzweifelte vertief das Zimmer, das Schloß und irrte wie fühllos die Nacht im Treiben umher. Am nächsten Morgen trat er, totenblau, aber scheintar gezeigt, vor seine Frau: „Dann sei nicht mehr zu heilen, die Sont unausbleiblich, aber ihr und den Andens Soos könne er noch wünschen.“ „Du, wenn du samst!“ erwiderte sie flüster. Er rührte ab; drei Tage später trat er wieder vor sie und zählte ihre verdächtigsten Gelüste zu. Seine Hände zitterten und sein Antlitz war so verzerrt, daß sich Witsch und Liebe sich in ihr regten. Über er zog sich los, er mäßte fogleich wieder fort, nur den Anden wolle er noch einmal leben. Den Anden wollte er fast unheimlich werden, als der blonde, verschleierte Mann in sein Städtchen hinkte.

Ihn in sein Arme prehre und sein Haupt mit Käppen und Tränen bedecke, nein, überzeugte. Und auch dieser Stunde wie er nie vergelten, obwohl er damals kaum gehnährlig war. Denn das war das letzte Mal, wo er seines Vaters gesehen . . .“

Wieder hielte der Erzähler inne und als er fortfuhr, zitterte seine Stimme: „Zwei Tage später wurde die Sont verklundet. Die Frau raffte zusammen, was sie mit gutem Gewissen ihr Ego nennen durfte, darunter jenes Geld, und stocherte mit dem Spindeln zu ihrem Bruder, der als Landrichter in einem Flecken des Oberlandes lebte. Hier erzelle sie die Schreden nachricht von der Verhaftung ihres Bruders; der tiegschulente Mann habe, berichtet die Zeitungen, noch eine Woche vor Ablauf des Bankrotter eines großen Betrag begangen, indem er bei einem Grazer Bankhaus Wechsel mit dem Gold seines reichen Veters erklompt; durch den Bankerott aufgeschreckt, habe die Frau den Namen ihres Hauses führen dürfen, einen bürgerschaftlichen Namen der plebejisch genug lang, aber unbedeutet war. Als sie stand, durfte sie glauben, daß jenes Erbe völlig ausgetilgt sei. Wohl ihr, doch sie in diesem tödlichen Wohn dagegegangen ist. Denn es war ein Wahn, der sie tilgt sich nie ganz . . .“

„Naum neunzehnjährig war der Jüngling, als ihm die Witwe entführen wurde, und stand erst im zweiten Semester, oder sie hatte ihn zur Tapferkeit und Selbsthilfe erzogen; er verdiente durch Privatstunden, was er brauchte, sogar

Mutter aber sah ihr Leben daran, es von seinen Schülern zu nehmen. Mit einer Tatrath, einer Hingabe, wie sie nie die Mutter deßelbe aufzuraffen vermochte, suchte sie in der jungen Seele jeden Kelm der beiden Schülern anzusünden, an denen der kindliche zugrunde gegangen, der Else und der Gemüth. Das gelang ihr auch; wie des Anden Antlitze mir gelang ihm gleich und seine Spur von den weichen, heterotischen Augen des Vaters aufwies, so wurde er auch wahrhaftie lebendig, arbeitsam, anvertraulich, wie sie sel. Freilich auch ebenso wortarf und in ihr gelebt. Gleichwohl war er unter seinem Mitschülern im Gymnasium bei den Benediktinern nicht unbekannt und das Schlimmste, was sie ihm zuweilen nachzogen, war seine „Wäfselfe“. Neder sein Kärfünst belam er nie ein verwundenes Wort zu hören, obwohl ja Anden sonst grausam sind; vermutlich wußten sie gar nicht, wer sein Vater gewesen, es erinnerte sie nichts daran, auch nicht der Name. Die Frau hatte es durchgesetzt, daß sie und Hans den Namen ihrer Familie führen durften, einen bürgerschaftlichen Namen der plebejisch genug lang, aber unbedeutet war. Als sie stand, durfte sie glauben, daß jenes Erbe völlig ausgetilgt sei. Wohl ihr, doch sie in diesem tödlichen Wohn dagegegangen ist. Denn es war ein Wahn, der sie tilgt sich nie ganz . . .“

„Naum neunzehnjährig war der Jüngling, als ihm die Witwe entführen wurde, und stand erst im zweiten Semester, oder sie hatte ihn zur Tapferkeit und Selbsthilfe erzogen; er verdiente durch Privatstunden, was er brauchte, sogar

etwas darüber. Auch zogen ihn die Familien, deren Kinder er unterrichtete, sowie seine Kollegen, freundlich in ihre Kreise; die Mutter freilich konnte ihm niemand erschen, aber er lernte doch allmählich, mit Menschen zu verkehren und sich heiter seines Lebens zu freuen. Das heilte Verdiens daran gebürtig einem gleichalterigen Sohn, der auch völlig einmajm da stand; Karl hielt er war, die brachte, läufige Seele der Welt; in der ewigen Heiterkeit, die ihm aus dem runden, roten Gesicht strahlte, in dem leichten Sinn, mit dem er das Schätzl nahm, wie es sel. das gerade Bildispiel seines Freunden. Aber die Gegenläue siehen sich an, vielleicht waren sie eben darum ungetrennt und schließlich auch Stubengenoßen geworden. Von seinem Karl lernte der erste Jüngling zuerst das Bücheln und dann das Lachen, häuslich behörte ihn der Vater zum Fechttod und zum Bier kommt. Aber Hans ist doch nur so weit mit, als es ihm mit seinen Kindern und Männlein verträglich schien, und keinen Schritt darüber; obwohl er nur sein Verdienst hatte, während Karl die Jungen eines nicht merkbarlichen Vermögens genoh, war doch er der Banter eines winzigen Haushandes, mitsie dem guten Jungen alle Monate einmal aus der Not helfen und hielt ihm alle Woche eine fröhliche Walpredo zur Sparsumme, die freilich wenig nützte, denn Karl meinte, man könne ein bauer Mann werden, auch wenn man als Student die Jede im Wirtschans anstreben lasse und im Herbst seine Sommer, im Frühling seine Winterkleider ins Leihhaus schickte, und daß er da nicht ganz







**Frauenbund Rüstringen-Wilhelmshaven.**  
Am Sonntag den 19. Februar er.  
findet in den Germaniahallen unter

### Amüsanter Fastnachts-Ball

statt, wozu wir freundlichst einladen. Viele Aufführungen und Überraschungen in Vorbereitung.  
Beginn des Balles 8 Uhr. Eintritt für Mitglieder n. deren Anzahl 20 Pf. pro Pers., Tanzb. 20 Pf., Nichtmitgl. 30 Pf. pr. Pers., Tanzb. 60 Pf.

## Sadewassers Tivoli.

Heute sowie jeden Sonntag:  
**Großer öffentlicher Ball**  
im neuerrichteten modernen Saale.  
• • • Anfang 4 Uhr. • • •  
Um zahlreichen Besuch bitten freundlichst  
**H. Sadewasser.**

Bant, Börsenstrasse 41.

Berwelt vom Südwest-Sturm  
ist wahrscheinlich mein  
Künstler-Ensemble •  
— samt —  
Reisevorschub. \*

\*  
Daher bis auf  
weiteres von  
Freitag ab jeden  
abend • unzählige  
Unterhaltung u. doppelt  
besetz. Orchester, 15 Personen.  
Hierzu lädt freundlichst ein  
**Wilh. Harms.**

### Achtung Holzarbeiter!

In nächster Zeit werden sämtliche Mitgliedsblätter zur Kontrolle eingezogen. Der Vorstand.

### Vergnügungs-Anzeiger

Sonntag den 12. Februar.

„Anker“, Kopperhörn.

### Familien-Kräntzchen

Nur für Zivil.  
Th. Garlichs.

### Tonhallen

Wilhelmsh., Ostseestraße.

### Großer Ball

Louis Elend.

Etablissement. Friedrichshof.

### Große Tanzmusik.

H. Willmann.

### Colosseum.

### Große Tanzmusik.

W. Müller.

### Schützenhof.

### Große Tanzmusik.

Abwechselnd Blas- u. Streichmusik.

Hierzu lädt freundlichst ein

C. Hahn.

### Elysium.

### Große Tanzmusik.

J. Folkers.

### Münzlinger Hof.

Gemütliches

### Familien-Kräntzchen

Anton Hübner.

### Rathshaus Lilienburg.

Das kleinste Vergnügungslokal am Platz.

### Familien-Tanzkränzchen.

Hierzu lädt freundlichst ein

Th. Fries.

Neu eröffnet!

### Central-Café

— Besitzer: —

Joh. Dr. Friedhausen.

### Ede Börsen- u. Grenzstraße.

### Köttlings Frisiersalon,

Heppens, Friederikenstr. 27.

Einem geschätzten Publikum von Heppens bringe ich hiermit zur Kenntnis, daß ich von heute ab mein Geschäft persönlich leite. Für die mir bis jetzt in so reizendem Maße erwiesene Unterstützung lasse meinen Kunden besten Dank.

### G. Köttling, Heppens,

Spezial-Geschäft für moderne Haar- und Bathzirkus.

### Gesucht

zum 15. Februar oder 1. März ein ordentliches Mädchen.

Fräulein Karow, Roomstraße 96.

### Achtung! Handels-, Transp.- u. Verlehrarbeiter Deutschl.

Bahnhof Bant-Wilhelmshaven.

Montag den 14. Februar, abends 8 1/2 Uhr:

### Mitglieder-Versammlung

in Schieritz Bürgerhalle, Grenzstr.

Tagesordnung: 1. Aufnahmen. 2. Stellungnahme zur Generalversammlung. 3. Komiteebericht. 4. Verbandsangelegenheiten und Verschiedenes. — In dieser Versammlung spricht Kollege Teich aus Bremen.

Es wird um zahlreiches Erscheinen gebeten, auch die Kollegen der Sektion der Gasarbeiter haben zu erscheinen. Die Kreisverwaltung.

### Vereinshaus „Zur Arche“.

Heute sowie jeden Sonntag:

### Großer öffentl. Ball.

Verstärktes Orchester. — Anfang 4 Uhr. — Hierzu lädt ein

Gerh. Heiken.

### Norden. Norden.

Sonntag den 12. Febr., abends 7 Uhr,

bei Gastwirt Bargmann:

### Dessentl. Holzarbeiter-Versammlung

• • Tagesordnung: • •

- Der Einfluß der Unternehmer-Bverbände und der der Arbeiter-Organisationen. Referent: Al. Möller aus Hamburg.
- Freie Diskussion. 3. Verschiedenes.

Zu dieser Versammlung sind sämtliche Gewerkschaften Nordens freundlichst eingeladen. Der Vorstand.

## Wohin gehen wir? Nach Variété Budzinsky

Bant, Neue Wilhelmsh. Straße 35.

Zu den vorzüglichen Spezialitäten und dem beliebtesten Damen-Orchester, Direction Gustav Pöschl.

Heute Sonntag zwei große Vorstellungen  
Anfang 4 Uhr nachm. und 8 Uhr abends.

### Achtung! Emden.

Am Montag den 15. Februar, abends 8 Uhr,  
findet im Hotel „Bellevue“ eine

### Dessentl. Holzarbeiter-Versammlung

statt, wo zu sämtliche Gewerkschaften eingeladen werden.



### Maler-Gesangverein Flora.

#### Einladung

zu dem am Sonnabend den 18. Febr.,  
abends 8 1/2 Uhr, in der „Kaiserkrone“  
stattfindenden

### Maskenball

verbunden mit  
Großen Aufführungen.

Einführungskarten sind zu haben im Vereinslokal „Deutschland“, Hof (Gerdts, Grenzstraße), Bürgerheim (Fr. Rath, Börsenstraße), in der „Kaiserkrone“ (Rudolph, Bismarckstraße), sowie bei sämtlichen Mitgliedern.

Der Vorstand.

### Gasthof „Münchener Hof“

• • Bant, Mittelstraße • •  
zwischen der Börsen- und Neuen Wilhelmshavener Straße.

Empfehlung der Zeitung entsprechend eingerichteten

### Fremden-Zimmer

Zimmer inkl. Kaffee von 1.25 M. an.  
Speisen à la carte zu jeder Tageszeit. — Sehr gut geplante  
Biere am Zapf. — Gründliches und höfliches Orchester am Platze!  
Hochachtungswert

Jos. Freitager.

Um das vorhandene Warenlager  
wegen Verkauf des Geschäfts noch sehr zu verkleinern, habe  
ich mich entschlossen, nicht allein auf Kleiderstoffe, sondern  
auch auf alle anderen Waren

### 20 Prozent Rabatt!!

... zu geben. ...

**Heinr. H. Janssen**  
12 Marktstraße 17.

### Masken-Kostüme

zu billigen Preisen bei  
**Fräulein G. Reents**, Bant, Börsenstraße 18.

Verantwortlicher Redakteur: C. Mehe in Bant. Verlag von Paul Hug in Bant. Rotationsdruck von Paul Hug & Co. in Bant.







